

## АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ № 1/2019 НА СЪВЕТА ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ ЕС—Албания

от 28 ноември 2019 година

**относно участието на Албания като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права и съответния ред и условия за това участие в съответствие с рамката по Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета [2019/2232]**

СЪВЕТЪТ ЗА СТАБИЛИЗИРАНЕ И АСОЦИИРАНЕ ЕС—АЛБАНИЯ,

като взе предвид Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Албания, от друга страна <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 168/2007 на Съвета от 15 февруари 2007 г. за създаване на Агенция на Европейския съюз за основните права <sup>(2)</sup>, и по-специално член 28 от него,

като има предвид, че:

- (1) На заседанието си в Люксембург през декември 1997 г. Европейският съвет определи участието в агенциите на Съюза като начин за ускоряване на изпълнението на предприемчивостната стратегия. В заключенията на този Европейски съвет се посочва, че „агенциите на Съюза, в които страните кандидатки могат да участват, ще бъдат определени конкретно за всяка отделна страна“.
- (2) Албания споделя целите на Агенцията на Европейския съюз за основните права („Агенцията“) и приема обхвата и описанието на задачите на Агенцията, предвидени в Регламент (ЕО) № 168/2007.
- (3) Целесъобразно е Агенцията да работи по въпроси в областта на основните права в Албания, попадащи в приложното поле на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007, доколкото това е необходимо за постепенното постигане на съответствие с правото на Съюза.
- (4) Поради това е необходимо да се даде възможност на Албания да участва като наблюдател в работата на Агенцията и да се предвидят редът и условията за това участие, включително разпоредби за участието в инициативи, предприети от Агенцията, за финансовата вноска и за служителите.
- (5) В съответствие с член 12, параграф 2, буква а) и член 82, параграф 3, буква а) от Условията за работа на другите служители на Европейския съюз, установени в Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета <sup>(3)</sup>, директорът на Агенцията може по изключение да разреши назначаването на работа на граждани на Албания, които не са лишени от граждански права,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

В качеството си на страна кандидатка Албания участва като наблюдател в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права, създадена с Регламент (ЕО) № 168/2007.

<sup>(1)</sup> ОВ L 107, 28.4.2009 г., стр. 166.

<sup>(2)</sup> ОВ L 53, 22.2.2007 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1.

#### Член 2

1. Агенцията може да работи по въпроси в областта на основните права в Албания, попадащи в приложното поле на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007, доколкото това е необходимо за постепенното постигане на съответствие с правото на Съюза.
2. За тази цел Агенцията може да изпълнява в Албания задачите, установени в членове 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 168/2007.

#### Член 3

Албания участва във финансирането на дейностите на Агенцията, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 168/2007, в съответствие с приложението към настоящото решение.

#### Член 4

1. Албания назначава като наблюдател и заместник-наблюдател съответно лица, които отговарят на критериите, предвидени в член 12, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007. Те могат да участват в работата на управителния съвет на равни начала с членовете и заместник-членовете, назначени от държавите членки, но без право на глас.
2. Албания определя един държавен служител за национален служител за връзка, както е посочено в член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 168/2007.
3. В срок от четири месеца след влизането в сила на настоящото решение Албания съобщава на Европейската комисия имената, квалификациите и данните за връзка на лицата, посочени в параграфи 1 и 2.

#### Член 5

Данните, предоставяни на Агенцията или разпространявани от нея, могат да бъдат публикувани и се предоставят на обществеността, при условие че поверителната информация се ползва със същата степен на защита в Албания, с каквато се ползва в рамките на Съюза.

#### Член 6

Агенцията се ползва в Албания с правоспособността, която се предоставя на правните субекти съгласно правото на Албания.

#### Член 7

За да могат Агенцията и нейният персонал да изпълняват задачите си, Албания им предоставя същите привилегии и имунитети като установените в членове 1—4, член 5, член 6, членове 10—13, член 15, член 17 и член 18 от Протокол 7 за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз.

#### Член 8

Всяка от страните предприема всички необходими общи или конкретни мерки за изпълнение на задълженията си по настоящото решение и уведомява Съвета за стабилизиране и асоцииране за тях.

#### Член 9

Настоящото решение влиза в сила на първия ден от втория месец след датата на приемането му.

Съставено в Брюксел на 28 ноември 2019 година.

*За Съвета за стабилизиране  
и асоцииране ЕС—Албания*  
Председател  
J. BORRELL FONTELLES

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## ФИНАНСОВА ВНОСКА НА АЛБАНИЯ В АГЕНЦИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ЗА ОСНОВНИТЕ ПРАВА

1. Финансовата вноска, която Албания трябва да заплати към общия бюджет на Европейския съюз, за да участва в работата на Агенцията на Европейския съюз за основните права („Агенцията“), определена в точка 2, представлява пълният размер на разходите за участието ѝ в Агенцията за първите три години. От четвъртата година размерът на финансовата вноска ще се определя в съответствие с точка 6.

2. Финансовата вноска, която Албания трябва да заплати към общия бюджет на Съюза за първите три години, е, както следва:

Година 1:	160 000 EUR
Година 2:	163 000 EUR
Година 3:	166 000 EUR

3. Възможната финансова подкрепа по програми на Съюза за подпомагане ще се договаря отделно в съответствие със съответната програма на Съюза.

4. Финансовата вноска на Албания ще се управлява в съответствие с Финансовия регламент <sup>(1)</sup>, приложим към общия бюджет на Съюза.

5. Пътните и дневните разноски на представителите и експертите на Албания, направени с цел участие в работата на Агенцията или в срещи, свързани с изпълнението на работната програма на Агенцията, се възстановяват от Агенцията на същите основания и в съответствие с процедурите, които са понастоящем в сила за държавите — членки на Съюза.

6. След влизането в сила на настоящото решение и в началото на всяка следваща година Комисията ще изпраща на Албания покана за внасяне на средства в размер, съответстващ на финансовата ѝ вноска в Агенцията съгласно настоящото решение. За първата календарна година от участието си Албания ще плати вноска, изчислена пропорционално от датата на включването ѝ до края на годината. За следващите години финансовата вноска ще се определя в съответствие с таблицата по точка 2 от настоящото приложение. От четвъртата година финансовата вноска ще се адаптира в контекста на увеличаването или намаляването на субсидията на Агенцията с цел да се поддържа едно и също съотношение между участието на Албания и бюджета на Агенцията за ЕС-28. Финансовата вноска може да бъде преразгледана през следващите финансови години въз основа на най-новите статистически данни, публикувани от Статистическата служба на Европейския съюз (Евростат).

7. Финансовата вноска се изразява в евро и плащанията се извършват по банкова сметка в евро на Комисията.

8. Албания ще плаща своята вноска в съответствие с поканата за внасяне на средства за своята част в рамките на 30 дни след изпращането на поканата за внасяне на средства от Комисията.

9. Всяка забава в плащането на вноската поражда основание за плащане от страна на Албания на лихва върху дължимата сума, считано от датата на падежа. Лихвеният процент съответства на процента, прилаган към датата на падежа от Европейската централна банка за нейните операции в евро, увеличен с 1,5 процентни пункта.

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).